

Installation Guide



1



English Package Contents: 1. Keyboard 2. Mouse 3. Receiver 4. Four AA batteries 5. Software

Deutsch Inhalt: 1. Tastatur 2. Maus 3. Empfänger 4. Vier Batterien 5. Software

Français Contenu : 1. Clavier 2. Souris 3. Récepteur 4. Quatre piles 5. Logiciel

Italiano Contenuto della confezione: 1. Tastiera 2. Mouse 3. Ricevitore 4. Quattro batterie 5. Software

Español Contenido de la caja: 1. Teclado 2. Ratón 3. Receptor 4. Cuatro pilas 5. Software

Português Conteúdo do pacote: 1. Teclado 2. Rato 3. Receptor 4. Quatro pilhas 5. Software

Nederlands Pakketinhoud: 1. Toetsenbord 2. Muis 3. Ontvanger 4. Vier batterijen 5. Software

Svenska Innehåll: 1. Tangentbord, 2. Mus, 3. Mottagare, 4. Fyra batterier, 5. Programvara.

Dansk Kassen indeholder: 1. Tastatur 2. Mus 3. Modtager 4. Fire batterier 5. Software

Norsk Esken inneholder: 1. Tastatur 2. Mus 3. Mottaker 4. Fire batterier 5. Programvare

Suomi Pakkauksen sisältö: 1. Näppäimistö 2. Hiiri 3. Vastaanotin 4. Neljä paristoa 5. Ohjelmisto

Ελληνικά Περιεχόμενα συσκευασίας: 1. Πληκτρολόγιο 2. Ποντίκι 3. Δέκτης 4. Τέσσερις μπαταρίες 5. Λογισμικό

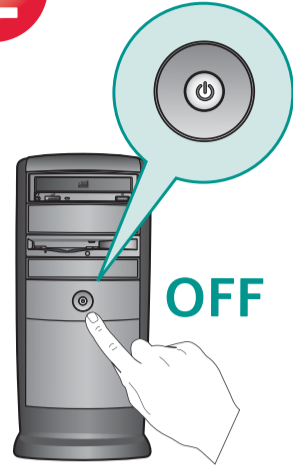
По-русски Комплект поставки: 1. Клавиатура 2. Мышь 3. Приемник 4. Четыре батарейки 5. Программное обеспечение

Magyar A csomag tartalma: 1. Billentyűzet 2. Egér 3. Vevőegység 4. 4 db elem 5. Szoftver

Česká verze Obsah balení: 1. Klávesnice 2. Myš 3. Přijímač 4. Čtyři baterie 5. Software

Po polsku W opakowaniu: 1. Klawiatura 2. Mysz 3. Odbiornik 4. Cztery baterie 5. Oprogramowanie

2



English Turn OFF computer.

Deutsch Schalten Sie den Computer aus.

Français Mettez l'ordinateur hors tension.

Italiano Spegner il computer.

Español Apague el ordenador.

Português Desligue o computador.

Nederlands Zet de computer uit.

Svenska Stäng av datorn.

Dansk Sluk computeren.

Norsk Slå av maskinen.

Suomi Sammuta tietokone.

Ελληνικά Κλείστε τον υπολογιστή.

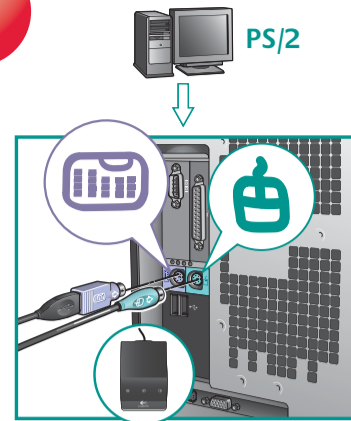
По-русски Выключите компьютер.

Magyar Kapcsolja ki a számítógépet.

Česká verze Vypněte počítač.

Po polsku Wyłącz komputer.

3



English Plug receiver cables into computer: PC desktops with PS/2 port use keyboard connector (GREEN) plus mouse connector (PURPLE). PC desktops with USB port only and PC notebooks use black USB connector only.

Deutsch Schließen Sie den Empfänger am Computer an: PC mit PS/2-Anschluss verwenden LILA Tastaturstecker und GRÜNE Mausstecker. PC, die nur über USB-Anschlüsse verfügen, und Notebooks verwenden nur den schwarzen USB-Anschluss.

Français Branchez les câbles du récepteur dans l'ordinateur: les ordinateurs de bureau avec port PS/2 utilisent le connecteur du clavier (VIOLET) et le connecteur de la souris (VERT). Les ordinateurs de bureau avec ports USB uniquement et les ordinateurs portables utilisent le connecteur USB noir uniquement.

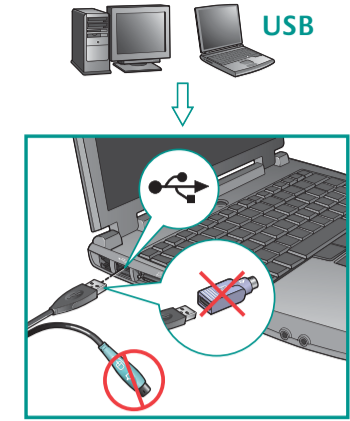
Italiano Collegare i cavi del ricevitore al computer: Nei PC desktop con porta PS/2 vengono utilizzati un connettore tastiera (VIOLETA) e un connettore mouse (VERDE). Nei PC desktop con sola porta USB e nei notebook viene utilizzato soltanto un connettore USB nero.

Español Conecte al ordenador los cables del receptor: Los PC de sobremesa con puerto PS/2 usan el conector de teclado (MORADO) y el conector de ratón (VERDE). Los PC de sobremesa con puerto USB y los portátiles usan sólo el conector USB negro.

Português Ligue os cabos do receptor ao computador: PC de secretária com porta PS/2 utiliza conector de teclado (ROXO) e conector de rato (VERDE). PC de secretária somente com porta USB e PCs portáteis utilizam somente conector preto USB.

Nederlands Sluit de ontvangersnoeren op de computer aan: Voor pc-desktops met PS/2-poort dient u de toetsenbordconnector (PAARS) en muisconnector (GROEN) te gebruiken. Voor pc-desktops met alleen USB-poort en pc-notebooks gebruikt u alleen de zwarte USB-connector.

Svenska Anslut mottagaren till datorn: för stationära pc-datorer med PS/2-port använder du både den LILA tangentbordskontakten och den GRÖNA muskontakten, för stationära pc-datorer med enbart USB-port och bärbara datorer använder du endast den svarta USB-kontakten.



Dansk Sæt stikkene fra modtageren i computeren: På stationære pc'er med PS/2-port bruges tastaturstikket (LILLA) og musestikket (GRØNT). På stationære pc'er der kun har USB-port, og på bærbare pc'er skal man kun bruge det sorte USB-stik.

Norsk Kople ledningene fra mottakerne til pc-en; til stasjonære pc-er med PS/2-port brukes LILLA plugg for tastatur og GRØNN plugg for mus, og til bærbare pc-er og stasjonære pc-er med kun USB-port brukes kun den svarte USB-kontakten.

Suomi Liitä vastaanottimen johdot tietokoneeseen: PC-pöytäkonneissa, joissa on PS/2-portti, käytetään näppäimistön liitäntä (purppuranpunainen) sekä hiiren liitäntä (vihreä). PC-pöytäkonneissa, joissa on vain USB-portti, sekä kannettavissa PC-koneissa käytetään vain mustaa USB-liitäntä.

Ελληνικά Συνδέστε τα καλώδια του δέκτη στον υπολογιστή: Για επιτραπέζιους υπολογιστές με θύρα PS/2, χρησιμοποιήστε τον ακροδέκτη του πληκτρολογίου (ΠURΠΥΡΑΙΝΟΣ) και τον ακροδέκτη του ποντικιού (ΜΩΒ). Για επιτραπέζιους υπολογιστές που έχουν μόνο θύρα USB και για φορητούς υπολογιστές, χρησιμοποιήστε μόνο το μαύρο ακροδέκτη USB.

По-русски Подсоедините к компьютеру кабели приемника: в настольных ПК с портом PS/2 используются разъем клавиатуры (фиолетовый) и разъем мыши (зеленый). В настольных ПК только с USB-разъемом и в переносных компьютерах используется только черный разъем USB.

Magyar Csatlakoztassa a vevőegység kábeleit a számítógéphez: A PS/2 porttal ellátott asztali számítógépeken a billentyűzet csatlakozója zöld, az egéré pedig lila. A csak USB porttal rendelkező asztali számítógépeken és a hordozható számítógépeken csak fekete USB-aljzat található.

Česká verze Připojte kabely přijímače k počítači: Stolní počítače s portem PS/2 používají konektor klávesnice (zelený) a konektor myši (fialový). Stolní počítače pouze s portem USB a notebooky používají pouze černý konektor USB.

Po polsku Kable odbiornika podłącz do komputera: W komputerze PC z portem PS/2 złącze do klawiatury jest purpurowe, a do myszy zielone. W wyposażonych jedynie w port USB komputerach PC i w notebookach używa się tylko czarnego złącza USB.

4



English Turn ON computer.

Deutsch Schalten Sie den Computer ein.

Français Mettez l'ordinateur sous tension.

Italiano Accendere il computer.

Español Encienda el ordenador.

Português Ligue o computador.

Nederlands Zet de computer aan.

Svenska Starta datorn.

Dansk Tænd for computeren.

Norsk Slå på datamaskinen.

Suomi Käynnistä tietokone.

Ελληνικά Ανοίξτε τον υπολογιστή.

По-русски Включите компьютер.

Magyar Kapcsolja be a számítógépet.

Česká verze Zapněte počítač.

Po polsku Włącz komputer.

5



English Insert 2 AA batteries in the mouse and 2 AA batteries in the keyboard.

Deutsch Legen Sie je zwei AA-Batterien in die Maus und Tastatur ein.

Français Insérez deux piles AA dans la souris et deux piles AA dans le clavier.

Italiano Inserire 2 batterie AA nel mouse e 2 batterie AA nella tastiera.

Español Coloque 2 pilas AA en el ratón y 2 pilas AA en el teclado.

Português Introduza as duas pilhas AA no rato e as duas pilhas AA no teclado.



Nederlands Plaats 2 AA-batterijen in de muis en 2 AA-batterijen in het toetsenbord.

Svenska Sätt i 2 AA-batterier vardera i mus och tangentbord.

Dansk Sæt 2 AA-batterier i både musen og tastaturet.

Norsk Sett inn 2 AA-batterier i musen og 2 AA-batterier i tastaturet.

Suomi Laita kaksi AA-paristoa hiireen ja näppäimistöön.

Ελληνικά Τοποθετήστε δύο μπαταρίες AA στο ποντίκι και 2 μπαταρίες AA στο πληκτρολόγιο.

По-русски Вставьте по 2 батарейки типа AA в мышь и клавиатуру.

Magyar Helyezzen 2 darab AA méretű ceruzaelemet az egérbe és szintén 2 ceruzaelemet a billentyűzetbe.

Česká verze Vložte 2 baterie do myši a dvě baterie AA do klávesnice.

Po polsku W myszy i klawiaturze zainstaluj po dwie baterie AA.



Batterij niet weggoien, maar inleveren als KCA.

6



English To enjoy all the features of your product, you must install the software.

Deutsch Damit Sie den gesamten Funktionsumfang der Maus nutzen können, müssen Sie die Software installieren.

Français Pour pouvoir utiliser pleinement toutes les fonctions du produit, vous devez installer le logiciel.

Italiano Per potere utilizzare tutte le funzionalità del prodotto, occorre installare il software.

Español Para disponer de todas las funciones del producto, debe instalar el software.

Português Para utilizar todas as funções do produto, deve instalar o software.

Nederlands U dient de software te installeren om alle functies van uw product te kunnen gebruiken.

Svenska Installera programmet om du vill kunna dra nytta av produktens samtliga funktioner.

Dansk Hvis du vil have fuldt udbytte af alle produktets funktioner, skal du installere softwaren.

Norsk Hvis du ønsker å kunne bruke alle funksjonene til denne enheten, må du installere programvaren.

Suomi Sinun pitää asentaa ohjelma, jotta voit käyttää kaikkia tuotteen toimintoja.

Ελληνικά Για να εκμεταλλευτείτε όλες τις λειτουργίες του προϊόντος σας, πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό.

По-русски Для использования всех возможностей устройств установите программное обеспечение.

Magyar A termék összes szolgáltatásának kihasználása érdekében telepítse a szoftvert.

Česká verze Chcete-li využít všechny funkce produktu, je třeba nainstalovat příslušný software.

Po polsku Zainstaluj oprogramowanie, żeby korzystać ze wszystkich możliwości tego produktu.

